

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 91 (2000)

**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellen Sie sich vor: betrieben mit Schweizer Strom

Was in der Schweiz noch Zukunft scheint, ist in den liberalisierten Märkten bereits Realität.

Eine Realität, die ABB Kunden erfolgreich gemeistert haben. Mit Produkten und Dienstleistungen, die ABB gemeinsam mit Pionierkunden entwickelt und erprobt hat und die sich jetzt im breiten Einsatz bewähren. Transformatoren, Hoch- und Mittelspannungsschaltanlagen, Ableiter, Power Quality, Leittechnik-, Schutz- und Kommunikationseinrichtungen spielen optimal mit den neuen Energiemanagement-Tools zusammen, die Ihre Konkurrenzfähigkeit auch in Zukunft sicherstellen.

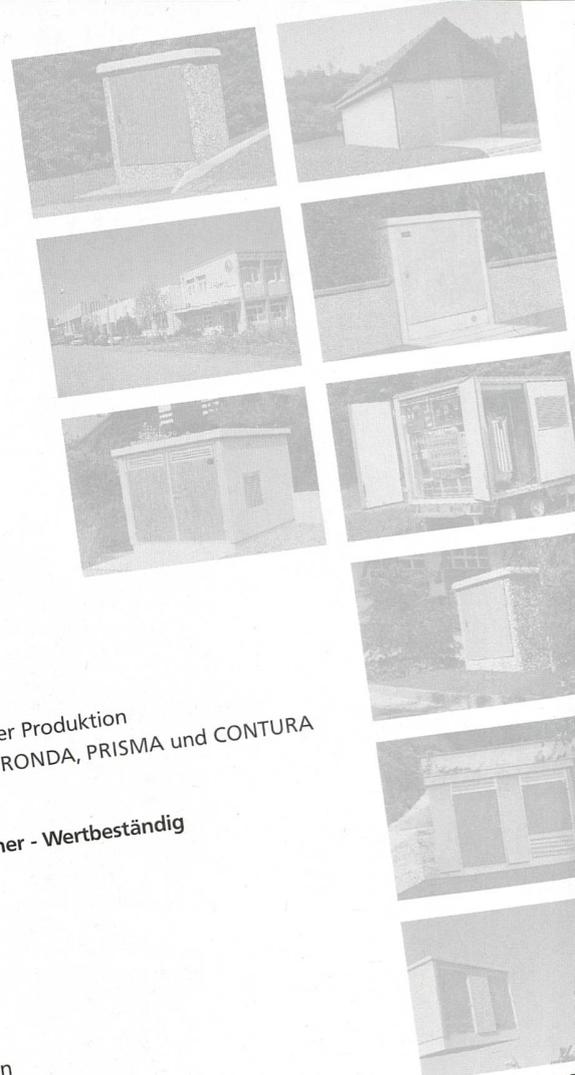
Wollen Sie mehr darüber wissen?

[www.abb.ch](http://www.abb.ch)

Brain Power.

**ABB**

# News aus Reiden

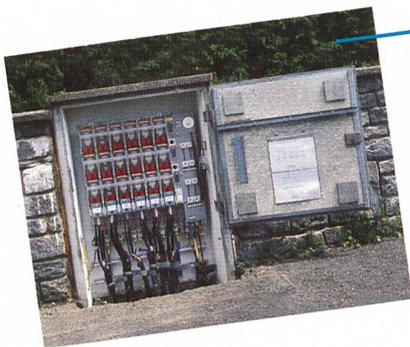


## VERTEILKABINE ECO

für Energie, TV und Telekommunikation

- alle Vorteile der Betonkabine
- jetzt wesentlich günstiger dank neuartiger Produktion
- kompatibel zu unseren VK-Programmen RONDA, PRISMA und CONTURA
- ab Lager lieferbar

**Natürlicher Baustoff - Preisgünstig - Sicher - Wertbeständig**

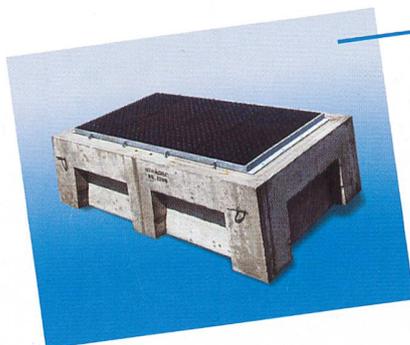


## NOVAFIT

Sanierung bestehender Verteilkabinen

- keine Tiefbauarbeiten, kürzeste Abschaltzeiten
- der Baukörper bleibt, Verteiltechnik und Türen werden mit unserem System technisch aktualisiert
- auch für Papierbleikabel geeignet
- für jedes Kabinenfabrikat realisierbar

**Individuelle Lösungen - Attraktives Kosten / Nutzen-Verhältnis**



## STRADEC SCHACHTABDECKUNG GB125

Schachtabdeckung für Muffen, Schlauf- und Zugschächte

- leicht, preisgünstig, sicher
- einfacher Einbau, passend auf unser Normschachtprogramm
- Einsatz in Gehwegen nach Norm EN-124, Klasse B125
- ab Lager lieferbar

**Leicht - Stabil - Preisgünstig**



**F. BORNER AG**  
Innovative Energietechnik

Kreuzmatte 11  
Postfach  
CH- 6260 Reiden

Tel. 062 749 00 00  
Fax 062 749 00 01  
e-mail: admin@fborner.ch